

Enjoy S700

Operation manual Инструкция

Моделі
Моделі
Мадэлі
աիսաղրծման փաստաթղթերը
Моделдери



www.defender-global.com

Transmission Distance (depending upon operation environment and devices to which it connects): 10m
Расстояние беспроводной связи (в зависимости от условий работы и устройств, к которым подключено): 10м

Estimated playing time*: 2-4ч
Примерное время работы*: 2-4ч

* With a fully charged battery. Depends on listening volume and ambient temperature.

* С полностью заряженным аккумулятором. Зависит от громкости прослушивания и температуры окружающего воздуха.

NOTE: Under the bluetooth disconnection mode, device will be auto power-off within 30 minutes to save battery power.

ПРИМЕЧАНИЕ: в режиме Bluetooth устройство будет автоматически отключено в течение 30 минут при отсутствии связи с телефоном для экономии заряда батареек.

Signal to Noise Ratio (SNR): ≥90db /
Отношение сигнал/шум: ≥90дБ

Speaker impedance: 4Ω / Сопротивление динамиков: 4 Ом

Supported formats: MP3 / Поддерживаемые форматы: МР3

Supported file system: FAT32 /
Поддерживаемая файловая система: FAT32

Supported flash drive size: Up to 32 Gb /
Поддерживаемый объем носителя: До 32Гб

Product Dimensions: 68.8*68.8*160mm /
Размеры: 68.8*68.8*160мм

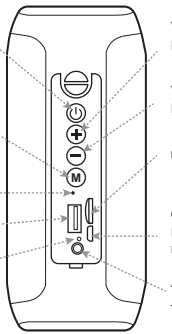
1. Functions / Функции

On/Off/Play/Pause/Answer a call
Вкл/выкл/ Воспроизведение/Пауза/ Ответить на звонок

Change mode: Bluetooth, FM, SD card, USB drive
Смена режима: Bluetooth, FM, SD карта, флешка USB

USB drive
Флешка USB

Charging indicator
Индикатор заряда



Volume + \ Next track
Громкость + / Следующий трек

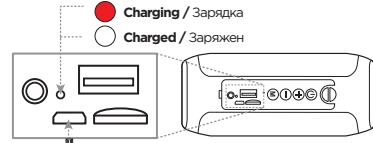
Volume - \ Previous track
Громкость - / Предыдущий трек

microSD

Charging microUSB 5V
Разъем для зарядки microUSB 5V

AUX
Линейный вход

2. Charging / Зарядка



Charging / Зарядка
Charged / Заряжен



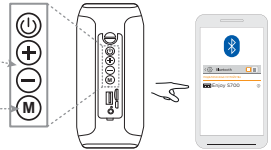
USB adapter is sold separately /
USB адаптер приобретается отдельно

3. Bluetooth Connection / Соединение по Bluetooth

Buttons flicker - pairing
Кнопки мерцают - поиск телефона

Buttons are lit - connected
Кнопки светятся - подсоединен

Select Bluetooth mode
Выбрать режим Bluetooth



NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'
ПРИМЕЧАНИЕ: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

BG ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

Инструкция
При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътре

Recycling symbol on battery, electric symbol
свободно движещите се предмети.
Рециклирано на батерии, електрическо

и електронно оборудване
Този знак на стоката, батериите към стоката или на опаковката означава, че стоката не може да бъде рециклирана заедно с битови отпадъци. Тя следва да бъде доставена в компанията за събиране и рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване.

Технически характеристики
• Изходяща мощност (RMS): 10 Вт
• Диапазон на честотите: 120-20000 Hz
• Интерфейс безкабелна връзка: Bluetooth 4.2
• Зархранве: през USB, 5V, Li-Ion батерия
• Зареждане от USB: да
• Капацитет на акумулатора: 1200 мАч
• Вграден FM радиоприемник: да
• Поддръжка на Micro-SD: да
• Поддръжка на USB устройства: да

Мерки за безопасност:
Използвайте продукта само по предназначение.

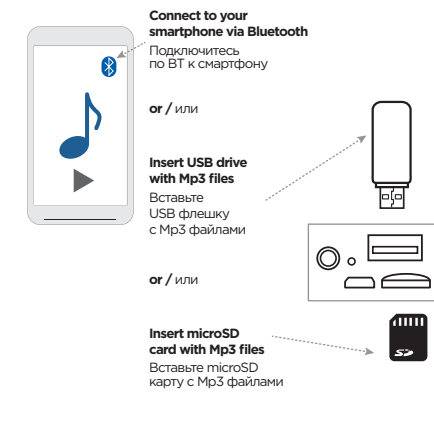
В случай, ако превозът на стоката се е осъществявал при отрицателни температури, пред началото на експлоатацията стоката следва да се затопли в топло помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа. Изключвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време.

Комплектация:
• Инструкция
• Гаранционен талон
• Кабел 3.5 мм жак - 3.5 мм жак
• MicroUSB кабел за зареждане

Дата на производство: виж на опаковката
Гло вълпросите на обслужване и замяна на неизправно изделие се обръщайте към фирмата-продавач или в оторизирания сервисен център Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Направено в Китай.

4. PLAY/PAUSE, BLUETOOTH/MP3 MODE

Воспроизведение/пауза режим Bluetooth/MP3



Connect to your smartphone via Bluetooth
Подключитесь по BT к смартфону

or / или

Insert USB drive with Mp3 files
Вставьте USB флешку с Mp3 файлами

or / или

Insert microSD card with Mp3 files
Вставьте microSD карту с Mp3 файлами

SHORT PRESS/КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ

Change mode Bluetooth/USB/microSD/FM
Переключение режима Bluetooth/USB/microSD/FM

Previous track
Предыдущий трек

Next track
Следующий трек

Play/pause
Воспроизведение/пауза

LONG PRESS/ НАЖАТИЕ/ УДЕРЖАНИЕ

Volume down
Уменьшить громкость

Volume up
Увеличить громкость

On/off
Вкл/выкл

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM

Návod na použití
Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako

baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.
Technické parametry
• Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W
• Frekvenci pásmo: 120-20000 Hz
• Bezdrátové komunikačné rozhraní: Bluetooth 4.2
• Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor
• USB nabíjení: ano
• kapacita akumulátoru: 1200 mA·h
• Vestavěné FM rádio: ano
• Podpora paměťových karet Micro-SD: ano
• Údržba USB-flesh- paměťový člen: ano

Bezpečnostní opatření:
Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.

Vypněte výrobek pokudžé, když neplánujete jej použít pro delší dobu. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Sestavení: Návod na použití
• Záruční list
• Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• kabel pro nabíjení Micro-USB
Datum výroby: viz obal
Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Vyrobeno v Číně.

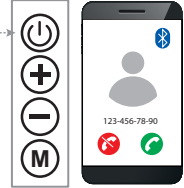
5. Phone call

Телефонные звонки

Short press - answer/finish call
Короткое нажатие - ответить/ закончить звонок

Long press - reject call
Нажатие/ удержание - отклонить звонок

Double click - dialing last call
Двойной клик - звонок на последний набранный номер



SHORT PRESS/КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ

Change mode Bluetooth/USB/microSD/FM
Переключение режима Bluetooth/USB/microSD/FM

Previous track
Предыдущий трек

Next track
Следующий трек

Play/pause
Воспроизведение/пауза

LONG PRESS/ НАЖАТИЕ/ УДЕРЖАНИЕ

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM

Anleitung
Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

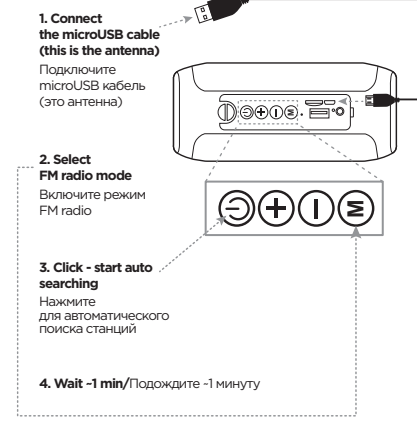
Kenndaten
• Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W
• Frequenzbereich: 120-20000 Hz
• Schnittstelle drahtloser Nachrichtentechnik: Bluetooth 4.2
• Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku
• Ladung von USB: ja
• Akkukapazität: 1200 mA·h
• Eingebauter FM-Empfänger: ja
• Micro-SD-Karten-Unterstützung: ja
• Unterstützung von USB-Stick: ja

Vorsichtsmaßnahmen:
Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauerer Betrieb nicht geplant ist.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Ergebnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Ausführung:
• Anleitung
• Garantieschein
• Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• Ladekabel für Micro-USB
Hergestellt in China.

6. FM radio / FM радио



1. Connect the microUSB cable (this is the antenna)
Подключите microUSB кабель (это антенна)

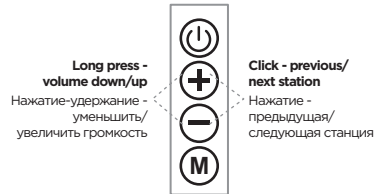
2. Select FM radio mode
Включите режим FM radio

3. Click - start auto searching
Нажмите для автоматического поиска станций

4. Wait -1 min/Подождите -1 минуту

Fast buttons flicker - search and store stations
Быстрое мерцание кнопок - поиск и запоминание станций

Slow buttons flicker - listening the radio
Медленное мерцание кнопок - прослушивание радио

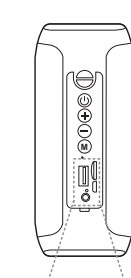


Long press - volume down/up
Нажатие-удержание - уменьшить/увеличить громкость

Click - previous/next station
Нажатие - предыдущая/ следующая станция

7. AUX mode

Подключение к внешнему источнику звука



3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) cable
Кабель 3.5 мм (M) - 3.5 мм (M)

External sound source
Внешний источник звука

Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.

Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Date of manufacture: see on the package
On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center.

Package contents:
• Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging

Made in China.

EN PORTABLE SPEAKER

Operation manual
While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Specification
• Total output power (RMS): 10 W
• Frequency range: 120-20000 Hz
• Operation time on one battery charge: 4 hrs
• Wireless connection: Bluetooth 4.2
• Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery
• USB charging: yes
• Battery capacity: 1200 mA·h
• Built-in FM-tuner: yes
• MicroSD card support: yes
• USB flash drive support: yes

Usage precautions:
Use the product for its intended purpose only. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Ergebnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Ausführung:
• Anleitung
• Garantieschein
• Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• Ladekabel für Micro-USB
Hergestellt in China.

